

Key Facts Statement - Initial Public Offering (IPO) Finance

بيان الحقائق الأساسية - تمويل الاكتتاب العام الأولي

Purpose of Finance	Investment in Shares of IPO Company	الاستثمار في أسهم شركة الاكتتاب العام الأولي	الغرض من التمويل
Sharia Contract Type	Murabaha	مرابحة	نوع العقد الشرعي
Currency of Finance	AED	الدرهم	عملة التمويل
Collateral Amount	Minimum AED 500,000	500,000 درهم كحد أدنى	مبلغ الضمانات الإضافية
Profit Amount Calculation	As agreed between the Bank and the Customer and recorded on the IPO Finance Application and Murabaha Agreement	بناءً على ما تم الاتفاق عليه بين البنك والمتعامل وتم ذكره في طلب تمويل الاكتتاب العام الأولي و عقد المرابحة	حساب مبلغ الربح
Finance Multiple	up to 5 times	حتى 5 أضعاف	مضاعفات التمويل
Early Settlement	Not Applicable	لا ينطبق	السداد المبكر
Donation Amount	Not Applicable	لا ينطبق	مبلغ التبرع

Sharia Structure - Purchase Agency and Murabaha

الهيكل الشرعي - وكالة الشراء والمرابحة

Under an Agency Agreement you will be provided with funds to subscribe for the IPO for and on behalf of the Bank. Based on successful subscription and allotment you will be required to purchase from the Bank the allotted shares at cost plus profit amount on Murabaha basis.

سوف تحصلون بموجب اتفاقية الوكالة على تمويل مصرفي للاكتتاب في أسهم الاكتتاب العام الأولي لصالح البنك وبالنسبة عنه. وبناءً على نجاح عملية الاكتتاب والتخصيص سوف يتعين عليكم شراء الأسهم المخصصة من البنك بثمن يتضمن التكلفة والربح وعلى أساس المرابحة.

Key Terms And Conditions:

الشروط والأحكام الرئيسية:

Finance	Facility provided by Dubai Islamic Bank PJSC (the "Bank") to allow the Bank's Customers to improve their chances of higher Allotment of shares in the IPO Company.	هو تسهيل من بنك دبي الإسلامي ش.م.ع ("البنك")، للسماح لمتعامليه بالحصول على نسبة تخصيص أعلى من الأسهم في الشركة صاحبة الاكتتاب العام الأولي.	التمويل:
Collateral	Contribution by the customer in the form of cash, deposit or any other tangible security, approved at the discretion of the Bank. Non-cash Collateral (including deposit) will be held under lien with the Bank.	هو أي مساهمة من قبل المتعامل سواء كان بصورة نقدية أو وديعة أو أي ضمان ملموس آخر، على النحو الذي يراه البنك مناسباً. سوف تبقى الضمانات غير النقدية (بما فيها الودائع) مرهونة للبنك.	الضمانات:
Finance Multiple	Ratio of Finance to value of Collateral against which Finance is provided. E.g. For a multiple of 5 times, the Bank will provide Finance of AED 5,000,000 against Collateral of AED 1,000,000.	وهي نسبة التمويل إلى الضمان والتي يتم على أساسها تقديم مبلغ التمويل. على سبيل المثال، مقابل 5 أضعاف، سيقدم البنك تمويل بقيمة 5,000,000 درهم مقابل ضمان بقيمة 1,000,000 درهم.	مضاعفات التمويل:

Customer Signature: _____ توقيع المتعامل:

Date: _____ تاريخ:

Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company, licensed and regulated by the Central Bank of the UAE

بنك دبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة و خاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

Profit Amount	Calculated based on the number of Allotted Shares as provided above and collected under the Murabaha Contract as Profit Amount.	يتم احتسابه بناء على عدد الأسهم المخصصة كما هو منصوص عليه أعلاه والتي يتم تحصيلها كأرباح من خلال عقد المرابحة.	مبلغ الأرباح:
IPO Company	Any company launching its Initial Public Offering in the UAE to be listed on DFM / ADX / Nasdaq Dubai.	أي شركة تطرح أسهماً للاكتتاب العام الأولي في الإمارات العربية ليتم إدراجها في سوق دبي المالي و سوق أبوظبي المالي و ناسداك دبي	شركة الاكتتاب العام الأولي
Tranche	Subset of the total shares offered by IPO Company.	مجموعة من كامل الأسهم التي تم عرضها للاكتتاب من قبل شركة الاكتتاب العام الأولي.	الشريحة المستهدفة:
Allotment / Allotted Shares	Allocation of shares (pro-rata in case of oversubscription) by the IPO Company at the Allotment Price to participating customers during an IPO.	توزيع الأسهم (تناسبياً في حالة فائض الاكتتاب) بسعر التخصيص من قبل شركة الاكتتاب العام الأولي للمتعاملين المشاركين خلال الاكتتاب العام الأولي.	التخصيص / تخصيص الأسهم:
Allotment Price	Price at which IPO Company offers shares to participating customers in the IPO.	هو الثمن الذي تعرضه شركة الاكتتاب العام الأولي على المتعاملين المساهمين في الاكتتاب العام الأولي مقابل الأسهم	ثمن التخصيص:
Oversubscription	Subscription applications for shares received by the IPO Company from participating customers in excess of the shares offered by the IPO Company.	عندما يفوق عدد طلبات الاكتتاب التي تسلمتها شركة الاكتتاب العام الأولي من المتعاملين المشاركين عدد الأسهم المعروضة من قبلها.	فائض الاكتتاب:
Notice Period	The Bank may reject the Customer's application, at its own discretion, and notify the Customer prior to the closing of the subscription period if the Bank assesses that Oversubscription does not sufficiently exceed the shares offered by the IPO Company.	قد يرفض البنك على النحو الذي يراه مناسباً طلب اكتتاب المتعامل، ويبلغ المتعامل بذلك قبل موعد إغلاق الاكتتاب في حال قُدِّرَ البنك أن حجم فائض الاكتتاب لا يتجاوز بشكل كاف كمية الأسهم المعروضة من قبل شركة الاكتتاب العام الأولي.	مهلة التبليغ:
Key Risks:		المخاطر الأساسية:	
Market Risk	The decline in market value of underlying shares after the transaction could result in capital loss for you.	تراجع القيمة السوقية للسهم بعد إتمام عملية الشراء قد يؤدي إلى خسارة في رأس مال المتعامل.	مخاطر السوق:
Collateral Risk	If your contribution is through asset held under lien, it will be liquidated to settle the obligations if you fail to contribute cash (i.e. make payment under the Murabaha) on the date of Allotment.	إن كانت مساهمة المتعامل عن طريق أصول مرهونة للبنك، فإنه سيتم تسيل هذه الأصول للإيفاء بالتزامات إن لم يتمكن المتعامل من السداد النقدي (أي تسديد دفعة المرابحة المستحقة) في تاريخ التخصيص.	مخاطر الضمانات:
Liquidity Risk	You may not be able to sell the shares of the IPO Company immediately if the market is illiquid or sell at lower price than the Allotment Price.	قد لا يتمكن المتعامل من بيع أسهم شركة الاكتتاب العام الأولي مباشرة في حال عدم توفر السيولة في السوق أو قد يبيع بسعر أقل من سعر التخصيص.	مخاطر السيولة:
Subscription Risk	At the discretion of the Bank, Finance may not be provided if in the opinion of the Bank the demand for shares in IPO is not sufficient.	ربما يقرر البنك إن رأى ذلك عدم تقديم التمويل اللازم، إن وجد حسب تقديره أن الطلب على الاكتتاب العام الأولي غير كاف.	مخاطر الاكتتاب:

Customer Signature: _____

توقيع المتعامل: _____

Sharia Risk

IPO Finance is determined as Sharia compliant by the Bank's Internal Sharia Supervisory Committee (ISSC). You should also make your own independent assessment as to the Sharia compliance of the IPO Finance with all its applicable documentation and process and not call into question its Sharia compliance in any forum.

يتم تحديد تمويل الاكتتاب العام الأولي على أنه متوافق مع الشريعة الإسلامية من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية في البنك. وعلى العميل أيضاً إجراء تقييم مستقل خاص بك فيما يتعلق بالامتثال للشريعة الإسلامية لتمويل الاكتتاب العام مع جميع الوثائق والعمليات المعمول بها وعدم الاحتجاج والطعن مستقبلاً في مدى شرعية المنتج في أي حال من الأحوال.

مخاطر عدم الامتثال لأحكام الشريعة الإسلامية:

WARNINGS:

Your application for Finance could be rejected solely at Bank's discretion and you may not be able to invest in the shares of the IPO Company.

If you choose to waive your Cooling Off Option, you will be entering in to this contract/agreement with immediate commitment, and will be bound by the terms and conditions of the contract/agreement once signed.

قد يتم رفض طلب المتعامل للتمويل من قبل البنك إذا ارتأى البنك ذلك، وقد لا يتمكن المتعامل من الاستثمار في أسهم الشركة صاحبة الاكتتاب العام الأولي. عند اختيارك التنازل عن خيار فترة المراجعة فإنك تدخل في هذه الاتفاقية / هذا العقد على الفور وتكون ملزماً بكافة شروطها / شروطه والتزاماتها / التزاماته بمجرد التوقيع.

تنبيهات:

IPO Finance Illustration			توضيح لعملية تمويل الاكتتاب العام الأولي		
Application			الطلب		
Particulars	Cash	Non-Cash*	بغير النقد	نقداً	التفاصيل
Collateral	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	الضمان
Finance Multiple	5 times	5 times	5 أضعاف	5 أضعاف	مضاعفات التمويل
Subscription Amount	6,000,000	6,000,000	6,000,000	6,000,000	مبلغ الاكتتاب
Share Price	2	2	2	2	ثمن السهم
Number of shares applied	3,000,000	3,000,000	3,000,000	3,000,000	عدد الأسهم المعروضة

*Non-Cash Collateral will be held under lien and the value will have to be paid at allotment instead of application.

** Includes any Cash Collateral and advanced payment towards Profit Amount.

*الضمانات غير النقدية تكون مرهونة للبنك ويجب دفع قيمتها عند تخصيص الأسهم وليس عند تقديم الطلب.

** تتضمن أية ضمانات نقدية ودفعات مقدّمة على حساب مبلغ الربح.

Allotment (assumed Oversubscription)			التخصيص (مع افتراض وجود فائض في الاكتتاب)			
Particulars	6 أضعاف 6 times		10 أضعاف 10 times		20 ضعف 20 times	
	نقداً Cash	بغير النقد Non-Cash	نقداً Cash	بغير النقد Non-Cash	نقداً Cash	بغير النقد Non-Cash
Subscription Amount	6,000,000	6,000,000	6,000,000	6,000,000	6,000,000	6,000,000
Allotted shares	500,000	500,000	300,000	300,000	150,000	150,000
Allotment Price	2	2	2	2	2	2

Customer Signature: _____

توقيع المتعامل: _____

Pro rata Allocation value of shares	1,000,000	1,000,000	600,000	600,000	300,000	300,000	قيمة الأسهم وفقاً للتوزيع التناسبي
Profit Payable	60,000	60,000	36,000	36,000	18,000	18,000	الربح المستحق
Total Payout	1,060,000	1,060,000	636,000	636,000	318,000	318,000	مجموع المدفوعات
Amount payable/ (refundable)	60,000	1,060,000	(364,000)	636,000	(682,000)	318,000	المبلغ المستحق (المسترجع)

How to Complain to us?

كيفية تقديم شكوى؟

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days.

- من خلال أي فرع من فروع البنك
 - مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
 - الخدمات المصرفية عبر الهاتف (+971 4 609 2222)
 - الخدمات المصرفية عبر الإنترنت و الهاتف المتحرك
 - البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
 - ملء استمارة شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
 - إرسال بريد الي: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، ص.ب: 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة
- سوف نتلقى الشكاوى الخاصة بكم في غضون يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد على شكواكم في غضون 5 أيام عمل في المتوسط

Disclaimer:

إخلاء مسؤولية:

This document has been issued by Dubai Islamic Bank PJSC ("the Bank") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the document has been compiled with the objective of summarizing the key features of the product to confirm the Customer's understanding of the product before the Customer's application is received and reviewed by the Bank. It does not constitute (i) a recommendation, an offer or a solicitation to avail Finance from the Bank to invest in financial product or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting advice. Neither the Bank nor any of its affiliates or respective directors, officers, employees, representatives, delegates or agents makes any express or implied representation or warranty as to (i) the advisability of purchasing or entering into any product (ii) the results to be obtained by any Customer or (iii) any other matter. Any decision to avail IPO Finance should be based upon (i) Terms and Conditions of the relevant Finance document that will be subsequently signed between the Bank and you; (ii) an independent analysis of the information contained in the associated prospectus, offering document or other legal document, together with the Customer's understanding of the terms and conditions of the investment for which Finance is availed. The Customer is responsible for consulting his/its own legal, tax or financial advisors for this purpose.

تم إصدار هذه الوثيقة من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع (البنك) - وهو شركة خاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تم تجميع المعلومات الواردة في المستند بهدف تلخيص الميزات الرئيسية للمنتج لتأكيد فهم المتعامل للمنتج قبل استلام طلب المتعامل ومراجعته من قبل البنك. لا تشكل هذه الوثيقة (1) توصية أو عرضاً أو طلباً للاستفادة من تمويل من البنك للاستثمار في منتج مالي أو (2) استشارة قانونية، أو ضريبية، أو تنظيمية، أو مالية، أو محاسبية. لا يقدم البنك أو أي من الشركات التابعة له أو المديرين أو المسؤولين أو الموظفين أو الممثلين أو المندوبين أو الوكلاء المعنيين أي تمثيل أو ضمان صريح أو ضمني فيما يتعلق ب (1) توصية لشراء أي منتج (2) النتائج التي سيتم الحصول عليها من قبل أي متعامل أو (3) أي مسألة أخرى. يجب أن يستند أي قرار للاستفادة من تمويل الاكتتاب العام الأولي إلى (1) الشروط والأحكام الواردة في وثيقة التمويل ذات الصلة التي سيتم توقيعها لاحقاً بينك وبين البنك؛ (2) تحليل مستقل للمعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب ذات الصلة، أو مستند الطرح أو أي مستند قانوني آخر، إلى جانب فهم المتعامل لشروط وأحكام الاستثمار الذي يتم الحصول على التمويل من أجله. يتحمل المتعامل مسؤولية استشارة مستشاريه القانونيين أو الماليين أو مستشاري الضريبة لهذا الغرض.

Customer Signature: _____

توقيع المتعامل: _____

For general queries,

Please contact your Relationship Manager OR Call on: +971 4 609 2222, Email: Contactus@dib.ae Visit: www.dib.ae

للاستفسارات العامة،

اتصل بمدير العلاقات الخاص بك أو في اتصال: +971 4 609 2222، البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae تفضل بزيارة: www.dib.ae